



UNCLASSIFIED



Combined Legal Understanding The DPRK's Ballistic Missile Program	朝鮮民主主義人民共和国の弾道ミサイル開発計画に関する 協同の法的理解
<p>1. This paper is a combined understanding of international law by the legal staffs of the Japan Joint Staff (JJS) and U.S. Indo-Pacific Command (USINDOPACOM). Its purpose is to document consensus and synchronize legal advice to JJS and USINDOPACOM leadership during combined operations. The views expressed below reflect those of the JJS and USINDOPACOM legal staffs.</p> <p>2. Background. The Democratic People's Republic of Korea (DPRK) conducted over 100 unlawful ballistic missile launches in 2022-2023, including a 3 October 2022 long-range ballistic missile launch that traveled over the sovereign territory of Japan, causing Japanese citizens to take shelter. These ballistic missile launches are flagrant violations of international law as transmitted in multiple unanimously approved United Nations Security Council Resolutions (UNSCRs). The continued development, testing, and use of ballistic missile technology by the DPRK constitutes a threat to the peace and security of the international community.</p> <p>3. International Law. From 2006-2018, the Security Council adopted 20 resolutions on the DPRK's ballistic missile and nuclear programs. Collectively, these UNSCRs prohibit the DPRK from conducting ballistic missile and nuclear tests; require the DPRK to suspend and abandon all activities related to its ballistic missile and nuclear programs; and ban the DPRK from any type of missile launch that uses ballistic missile technology. UNSCRs are binding international law</p>	<p>1. 本文書は、日本の統合幕僚監部（JJS）と米インド太平洋軍（USINDOPACOM）の法務幕僚による国際法に関する共通の理解である。本文書の目的は、合意内容を文書化するとともに、共同作戦において、統合幕僚監部と米インド太平洋軍の指揮官に対する法的助言を一致させることである。以下の見解は、統合幕僚監部と米インド太平洋軍の法務幕僚によるものである。</p> <p>2. 背景：朝鮮民主主義人民共和国（DPRK）は、2022 年から 2023 年にかけて、100 回以上にわたる違法な弾道ミサイル発射を行った。その中には、2022 年 10 月 3 日に行われた長距離弾道ミサイル発射が含まれ、日本の領域上空を通過したため、一部の日本国民が避難を余儀なくされる事態となった。これらの弾道ミサイル発射は、全会一致で承認された複数の国連安全保障理事会決議（UNSCR）に示された国際法の明白な違反である。DPRK による弾道ミサイル技術の継続的な開発、実験、使用は、国際社会の平和と安全に対する脅威である。</p> <p>3. 国際法：2006 年から 2018 年にかけて、安全保障理事会は DPRK の弾道ミサイルおよび核開発計画に関する 20 の決議を採択した。これらの UNSCR は一貫して、DPRK が弾道ミサイルと核実験を行うことを禁止し、弾道ミサイルと核開発に関連するすべての活動を停止し放棄することを要求し、弾道ミサイル技術を使用するあらゆる種類のミサイル発射を禁止している。UNSCR は国連憲章に基づく拘束力のある国際法であり、す</p>

UNCLASSIFIED



UNCLASSIFIED



pursuant to the UN Charter, which is the preeminent treaty in international relations ratified by all UN member states.

- a. The DPRK's characterization of certain ballistic missile launches as satellite launches does not provide a legal justification for the use of banned ballistic missile technologies. The UNSCRs ban the use of ballistic missile technology irrespective of the payload. The freedom of all states to explore and use outer space should not be used to mask unlawful ballistic missile testing. Failure to condemn the DPRK and hold the regime and its supporters accountable under international law may embolden further testing and advancement of banned ballistic technologies under the guise of satellite launch activity.
- b. The UNSCRs related to DPRK's ballistic missile and nuclear programs constitute binding international law that all nations must uphold and enforce. As Security Council members, the PRC and Russia approved the UNSCRs referenced above, but are currently taking no apparent action to uphold or enforce their provisions. To the contrary, aircraft belonging to the PRC's People's Liberation Army have conducted coercive and risky intercepts of State aircraft engaged in lawful UNSCR enforcement activity in international airspace.

すべての国連加盟国によって批准され、国際関係において優先される条約である。

- a. DPRK が特定の弾道ミサイル発射を衛星打ち上げと称していることは、禁止されている弾道ミサイル技術の使用を法的に正当化する理由にはならない。UNSCR は、弾頭の種類にかかわらず弾道ミサイル技術の使用を禁止している。すべての国が宇宙空間を開発し利用する自由を、違法な弾道ミサイル実験を覆い隠すために利用すべきではない。DPRK を非難せず、同政権及びその支援者に国際法上の責任を問わないことは、衛星打ち上げを装った、禁止されている弾道ミサイル技術のさらなる実験と発達を助長しかねない。
- b. DPRK の弾道ミサイルおよび核開発計画に関する UNSCR は、拘束力を有する国際法であり、すべての国がこれを遵守し、執行しなければならない。安保理常任理事国である中国とロシアは、上記の UNSCR を承認したが、現在、その条項を遵守し、執行するための明白な行動をとっていない。それどころか、中国人民解放軍の航空機は、国際空域で合法的な UNSCR の履行活動に従事している国の航空機に対して、強圧的で危険な接近 (intercept) を行っている。

UNCLASSIFIED



UNCLASSIFIED



6. **Conclusion.** Together with allies and partners, the JJS and USINDOPACOM legal staffs are committed to upholding the force of international law inherent in UNSCRs and opposing actions by the DPRK that undermine international safety norms, compromise the global nonproliferation regime, destabilize the security environment across the Indo-Pacific, weaken the authority of the United Nations, and foment risk of miscalculation and escalation.



Principal Staff Judge Advocate
U.S. Indo-Pacific Command

CAPT Dom Flatt, JAGC, USN

Signature

Signed on

5 December 2023

6. **結論：** 統合幕僚監部と米インド太平洋軍の法務幕僚は、同盟国や同志国とともに、UNSCR に備わる国際法の効力を堅持するとともに、国際的な安全規範を損ない、世界の核不拡散体制を危うくし、インド太平洋全域の安全保障環境を不安定にし、国連の権威を弱め、誤算（miscalculation）とエスカレーションのリスクを助長するような DPRK の行動に反対することにコミットする。



Legal Affairs General
Japan Joint Staff

Col. Junji Shinagawa, JGSDF

Signature

Signed on

5 Dec 2023

UNCLASSIFIED